

Die Regierungen von Belgien, Dänemark, Deutschland, dem Vereinigten Königreich von Grossbritannien und Nordirland, Island, dem Irischen Freistaat, den Niederlanden, Norwegen, Polen und Schweden, von dem Wunsche beseelt, ein Übereinkommen betreffend die Regelung der Maschenweiten von Fischnetzen und der Mindestmasse für Fische abzuschliessen, haben folgendes vereinbart:

*Artikel 1.*

Die vertragschliessenden Regierungen werden in ihren Ländern, in denen dieses Übereinkommen gilt, geeignete Massnahmen treffen, um die Durchführung der Bestimmungen dieses Übereinkommens und die Bestrafung von Übertretungen seiner Bestimmungen sicherzustellen.

*Artikel 2.*

Als Schiffe im Sinne des Übereinkommens gelten die im Anhang V näher bezeichneten Fischereifahrzeuge und -boote, die in den Ländern eingetragen oder beheimatet sind, für die das Übereinkommen gilt.

*Artikel 3.*

Die Verfolgung von Zuwiderhandlungen oder Übertretungen dieses Übereinkommens geschieht durch den Staat oder im Namen des Staates oder im Namen der zuständigen Verwaltungsbehörde des Staates.

*Artikel 4.*

Dieses Übereinkommen findet Anwendung auf die Fischereien des Nördlichen

Oversættelse.

Regeringerne i Belgien, Danmark, Tyskland, Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, Island, den irske Fristat, Nederlandene, Norge, Polen og Sverige, som ønsker at afslutte en Konvention angaaende Fastsættelse af Maskestørrelse for Fiskeredskaber og Mindstemaal for Fisk, er blevet enige om følgende:

*Artikel 1.*

De kontraherende Regeringer vil indenfor deres Højhedsomraade, som omfattes af nærværende Konvention, træffe passende Foranstaltninger til at sikre Gennemførelsen af Bestemmelserne i nærværende Konvention og drage Omsorg for, at Overtrædelse af Bestemmelserne bliver straffet.

*Artikel 2.*

Ved Fartøjer, som omfattes af nærværende Konvention, forstaaes Fiskerfartøjer og -baade, saaledes som angivet i Bilag V, som er registreret eller hjemmehørende i de Omraader, der omfattes af Konventionen.

*Artikel 3.*

Tiltale for Krænkelser eller Overtrædelse af nærværende Konvention skal rejses af Regeringen eller i Regeringens eller et Regerings-Departements Navn.

*Artikel 4.*

Nærværende Konvention omfatter Fiskeriet i Nordatlantenhavet og tilgrænsende